

مُعَلِّمُوا كُلِيلَ فِي مِنْ الْمُعَلِّمُ الْمُؤْلِقِيلَ فِي مَنْ الْمُعَلِّمُ الْمُؤْلِقِيلَ فِي مَنْ اللَّهُ عاه فرد ری منظی ایم معلی منظری المباعث بحق مؤلف محفوظ میں ، تیمت ن کا بی ۵ س

بالذيك المادة

ا۔ معلم بولادم ہے کہ تعلیم کامقصد خداکی خوشنو دی اورا بنی اصلاح قرار ہے ا اس کتاب کو شروع کراتے ہوے اس کا عزم کرنے کہ متعلم کو یہ سے قسر آن یاک سے ترجمہ کرنے کے قابل بنائے گا۔

مع بنظ كرما خدنهايت شفقت اورزمي كابرتا وكري -

مهم و برهاتے ہوے اس کا پوراخیال رکھے کہ بچبرا دھراُدھونہ دیجھے بلکہ بڑھانے والے اور کتاب کی طرف پوری تو خبرر کھے۔

۵۔ مسلم کو دری کوشش کرنی جا کہتے کہ بچدالفاظ کو سُن کرر شنے کے بچائے مرفظ کو نو د بہجانے لگے۔

ببوت ہر مسان کے ساتھ بچے کے ذہن میں "تاریخ کی کوشش کرے ' اساق کو آسانی کے ساتھ بچے کے ذہن میں اتاریخ کی کوشش کرے ' مرد از میں در در اور اس کا بیان کے دار میں اس کا چھا ہوا اللہ کا

ے۔ نیاست دینے سے پہلے جانخ نے کہ بحتے بچھلاستی ہجے کریا دکر حیکا ہے یا نہیں' ﴿۔ اگر بچھپلاسبق یا دینہ ہوا ہو تو نیا سبق ہرگر نہ دے اور مشق زیادہ کركے ادکرائے۔

ے۔ بیچے کو اس طرف متوجہ کر آ دہے کہ وہ کتاب کی عزّت کرے اس کو نامدوریں کے مراور نہ گیند ہ کرے یہ

ندنین برد کے ادر نہ گندہ کرنے۔ • إ- بڑھائے محالا وہ بچے کی بھلائی کے لئے قسرم کی ہدایات دیٹارہے خصوصًا نازکی پابندی، ٹروں کی عزت ،ساتھیوں سے اجھا بڑا وُ، پابندی وفت، صفائی وتھوائی برزیا دہ سے زیادہ متوجر راہے۔

ميك ورصروري بدايات رحانی قاعده ایک نهایت اعظے مفص *سلف رشور مرتب کیا گیا ہ*ی اور دہ میر کہا بجاس قامده كوبرور أيك طرف مجت الفاظاور رداني كي ساته فرآن شريف لريص سے نابل ہوجا پنس تو دوسری طرف کلوں اور سرخیوں کے ذریع تقریر ا و تو تر آئی الفاظ كيم منى هي جان ليس - اسلَ على مقصد كحصول كے لئے معلمين ميلانم ہى "كرحرب ذيل مرايات كابورا يورا خيال ركفيس.

ا- حروت اورالفاظ طالع نه جائيس بلكه ان كى بيجان الحيى طرح كراتى جائے-

١٠- تلفَّظ كي صحت كا فاص خيال ركاما جائة اكربيح حواح ١٠ نن ش،

ع ،غ ،ق ، كوضيح مخرح سے نكالبس ـ معا -اعراب اورحركنوں مع يرصا في بين بيج كرافي كا اصول نداختياركما جات

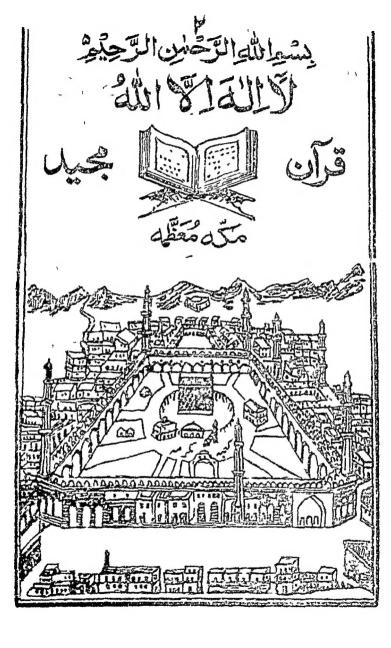
يعى ألمِف نبراً- العن زير إ- العنسي المسكيرُ الخطريقي وحصورًا ما -

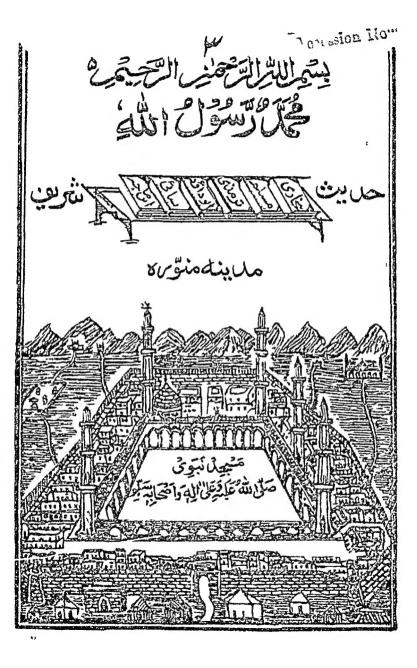
لاكا ورحركتوں كى بہجان كرانے كے بعد رواں طرصاً ياجانتے . يعني حرف پر حرکت لگانے کے بعد جو اوار پیدا ہوتی ہے تھے وہی اوار منھ

عَالَى مِثْلُا آلِ أُوبَ بِ بُ مِنْ تَ بِي اللَّهُ اللَّهِ وغِروغِيره م الله - و فرانی الفاظ کے معانی شکلوں کے ذراعیہ بیجے کے ذم بیٹین کرائے جا بیں ۔

الا مرخوبي مَوَّت جالفاظ بيل ن كي شق اسطى كراتي جائي كرلفظ سنته بي يجيران عندان دسرخى، كى طرفنتقل مِرْجِائة مِثنالًا إِنْرَجِيم مُن كربِي بول أَنْظُ ايَا يَجْ يُكِرِمُا

جِنْدِنْ نَصْمَى كَهِ الْإِنْ فَرَشْهُ كَا أَمُ وَيَنَّى سَنِيْتِ بِى لَفِ لَكِ الْكِينِ قُومٍ كَا مَا مُ وَنَوهُ وَيْرُهُ ﴾ ﴿ قُرْآنَ سُورُ لُولَ كُواسِ طرح بِلِمِعا يا جائے كربج بر ووٹ اور الفا ظرخ د بهجان كرفران شريف براعف لك _

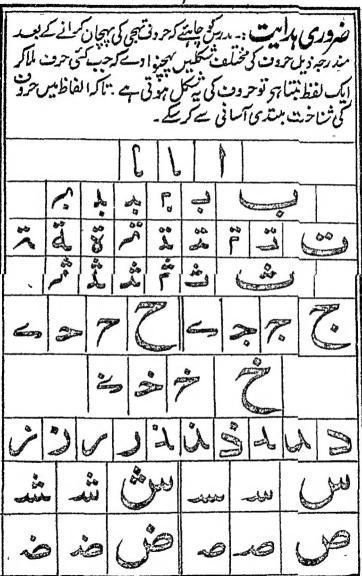


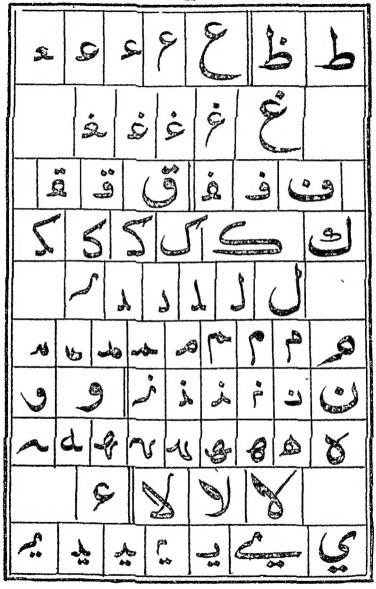


2138

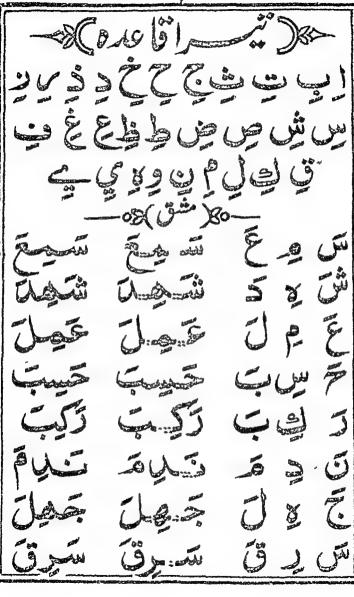
آعود باللومن الشيطان الرجيم من المال من المال بال قامده پال قامده

というできていてい うしゅいからぞ شق و س ك ش ل 889869 50 ع ت الح س مي ع ذف د ل ن ن الح غ ض ش س ق إ ي ط ك ي ال ك Corea Bers





-08(ee 16/2/0)80-7335220001 سَ شَ عَن فَلَ فَا فَا عَا فَا عَا فَا عَا فَا 258502000 -ورشني»-خد بارين خ ل ق ひを表 0.3.5 5 5 6 ع بيال الله الله 765 BUI (950)



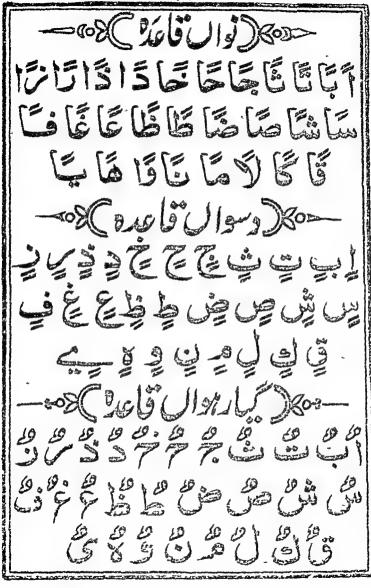
-8COL 513 68. س ش ف ک ک ک ک ک ک ک 亡。传给自己自己自己 698 () 002 550 石留草 [2 () []

الحاق والمحاق ري ييي قيي شي دي الي ري وي دي دي ري زي हैं हैं हैं हैं हैं हैं 3 63 Cg 32 -08C 0000 Deo उं हैं हैं हैं हैं हैं हैं ري جي ٿي ڏن ري سي رق خِي فِي قَ فِي حَيْ فِي اللَّهِ اللَّهِ عَلَى فَي اللَّهُ عَلَى فَي اللَّهُ عَلَى فَي اللَّهُ عَلَى اللَّهُ ا हैं दें हैं हैं हैं हैं हैं हैं G 39 6 69 69 61 61

إسا توال قاء

المحوال قاعل المحا الله إليا الما أنت إلى أت है है हैं الفالفالفا きらじきい そうぞしそう 313131 3 3 3 31 31 35 المن المن الد آش أش أشر اللل اللل اللل آخل افن افن قُلُ إِفِي أَفِي BI BI BI الله الله الله بَعْ لِهُ أَعْ اق أق أق افي رفي افي عاد الله الله

أَنَّ إِنَّ أَنَّ أَنَّ टी टी टैर وَيُعْ اللَّهِ وَلَا قُلْ عُنْ عُمْ حَلَ مُن مُلَا قَالَ مَن اللهِ المِلْ المِلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المِلْمُ المِلْمُلِي المِ الم أن وال الله فال



ريخون) کاه ث في قال في -08(0,600) 19/1 DR0-沙当了产产品的证法 س ش مل ص ف الاعتماد قافال فر ف و د ي 646次6066666 OGG GF EF EL

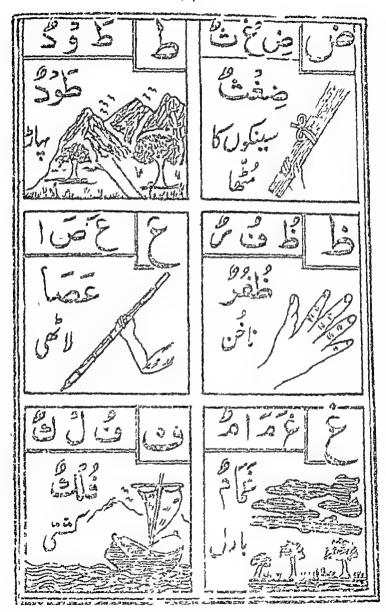
डे किडी एड देवी हैं। G 68 13 ومقى الله مالك مالك مالك الحم امن كتابي كنب سمو تالمت قالت فالق تعلل ر المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالة المحالية ال ox (3) 197,5° DRO HAATTTOPP 5490-000

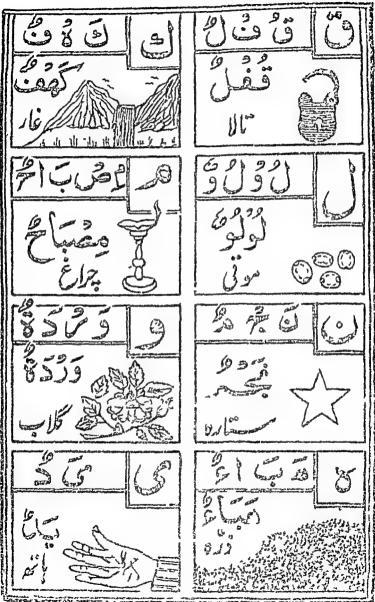
ए छुं म छुं म छुं न उने उन देते दिए دری برنوی سی سی شی देश देश देश में कि उन देव देव देव दिन 39 4 329 30 34 30 0,-4. Chelings I

و و المالية المالية المالية المالية 99 () 99 (6) 99 (6) 99° -off the لَا وَ لَهُ دَا وَوَدَ دَاؤَدَ الْأَنَّ اللَّهُ اللَّهُ وَالْحَدَ الرَّهُ المالة القبلة المراق المنك المركبة الأور 5 9 0 1 3h 1 2000

000 43 س و م ر و س ک لیسا لیسا ه ليا ليا CHE والتي للو) تعل TO S 565 لَوْنُونَ 1118 000 الله الله المنا المنا ا و وي ر المرا ر المالية 当る。 مروي. 007 0 5 %







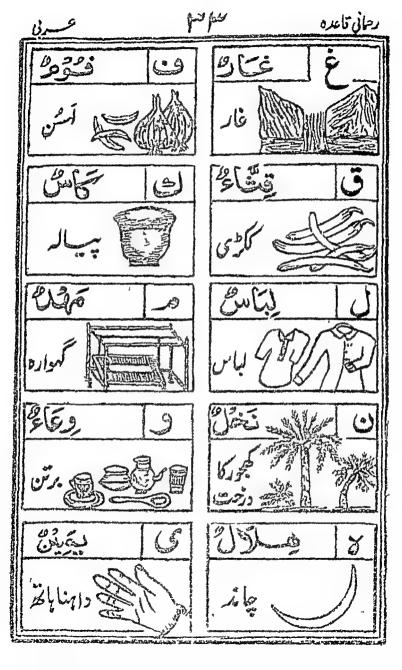
بَ دُنُ بُكُ رُكُ 9 65 ع س ع ل م علم عُسِلُ عُسِلُ خ رق خرق فع الم المعالم قَانَ عَنْمُ 23 243 الى الله السوا ن طق نطق عَمَرُ لَمُ عَمَلًا و و الله و الله و الله

بَالَغُ قَاتَلَ ضَاعَفَ 'امَن ظَاهَرَ विष्ये सेवेड हिंदी हिंदी रिवेड اير فاسك

10/8 Edwind ! وَكِيْلُ لَوْلِيْكُ لزان مِينَاقُ مِصْبَاحُ مِمْ فتاح منهاج ميزاب موازدن اناری قاريب أباريق وللق

قالمت سيراد كالابث الله المعلى الدون هور لَحَلِ أَنْ كُلِّ س ع ق م م م م م م م م ورش فارش س ش ق ح ق ق ق ق ق ry unuages

17820075600 5755 الما الدا كالماعال طسا يسن حمد المحل في الرصعس الله عاء ماء شاء ساء عاء شاء مُوَّةُ وَالْمُورِ وَمِنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمِنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمِنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمُنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمُنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمُنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمُؤْلِدُ وَمُنْ مُولِدُ وَالْمُورِ وَمُؤْلِدُ وَالْمُورِ وَمُؤْلِدُ وَالْمُؤْلِدُ وَلِي وَالْمُؤْلِدُ وَالْمُؤِلِدُ وَالْمُؤْلِدُ وَالْمُولِدُ وَالْمُؤْلِدُ وَالْمُولِدُ وَالْ كَافِيَّةُ مَالَيْنَ مَعَادٍ مِلْ هَامَا التحاقيق الاعتقا -00)K00ياوُن



الترضي التحييم المياك المؤمدن السالا آيديات السكاير النالق نبارئ المقبول الققاد القبال توكاب الرجاق الفتاح العليم القابين الباسط الخافين الترافع المليال السييم التال العطيو

مُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ مُجِيبُ الْوَدُودُ مُجَيْبُ الْوَدُودُ مُجَيْبُ الْحَقَّ الشَّهْيِلُ الْحَقَّ وكيل القوى المتاني الول حديث الديه السياق المعالم تعلقي الموينات التجاع القلام والما التاجل الواحل الواحل الاحمال القمل القادك الشقاع الثقار المُعَوِّدُ الْأَوْلُ الْأَحْدُ الماطئ الوالي الثنقالي الدو التواك المنتوع التفو الزود مَالِكُ الْمُلْحِكِ دُقَالَهَ لَالْ وَالْمُالْزَامِ المقسط الحامة القائل

النياخ القال النافع النتو الْهَاوِيُ الْبَدِيثِ الْوَارِثُ التشيك الصاور -028 P 380-قران جرك أادراس كصفت اَلْكِتَابُ الْفُرْقَالُ الذِّكُرُ الْكُكُرُ الْحِكْمَةُ الشِّفَاءُ الْمُكُلِّي اللَّهِ الروح النفايل البيان النعم البيقان النور الحق الكرنير الماجل الحو الدرسر

76 至派。

- NO SO - 19 البيال ميكال اسرافيل مالك فالوق فاروت فاروت الروح مر فراسف کام ا القيامة السَّاعَة النَّالْسُهُ نْقَارِعَةُ ٱلْحَاقَةُ ٱلْوَاقِعَةُ ٱلْقَاقِعَةُ ٱلقَالَةِ الزخرة القالماليدي جَنَّاتُ عَلَىٰ إِن الْقِي دُوسَى دارائي دارالمقامة

08(C(127)300 ∞8(c(127)300 السَّمِيِّرُ النَّادُ الْمَاوِيةُ وَيُلَّا وري الخصي الحظمة دالالبوار عيا عسران دوالقرناده تريد كالوث زية مر شروسال عام الم عُلَقُ اللهِ عَلَيْهُ يَكُدُ

صفا مروة عنات والحاه ومول كام عَادُ إِنَّ مُّودُ الْفَرْجُونَ وَوْ اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللللْحَالَ الللْحَالَّ اللللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ و اليرو أوو اشبط قارون جالوت هامان س

يَعُونُ نَدُو بَعُلًا الْجِبْتُ الرُّجْ ونيال ر قرآن عیشی ایک والمراس المراجة والمواجة والمحدد في وَاذَا اللَّهُ اللّ يَقْتَكِي لُـ وَنَ وَقَامِنَ دَاتِكِةٍ وَمَا لِيَرِي المالة المالة المالة

تَكَ افْلَحَ الْبُؤْمِينُونَ وَقَالَ الَّذِينَ أَصَّلَ خَا الله عَمَّا وَحَى خُورَ لَقَانُت خُوالَى فَ عُلِدُ النَّهُ مِن وَ خَتْمَ قُالَ فَمَا خَطْمِكُ قَلْ اللهُ تَبَالُكُ الَّذِي عَلَيْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّالَالَّاللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللّه ٥٠ (قرآن کي ايات و توده سونوس) ٥٠٠ يَّحَةُ ٱلبَّقَرَةُ الْعُمْرَانَ ٱلنِّسَّاءُ ٱلْمُاعِدَةُ نَعَامُ الْآعَافُ الْوَنْقَالُ الْتَوْبُةُ يُونِي هُو ودوم الريال إبراهيم الحجر التح في السَّالِقُلُ الْكُفِّفُ مِهُمْ عَلَمُ الْكَنِّدُ الله وور النور الغرقان الشراء فصص المثنكة في الروم لقيان السح وَأَبُ سَبَا الْفَاطِلُ لِسَلِ الصَّفْتُ صَلَّ المالية المالية

المُنْحَرُثُ اللَّهُ عَالَى الْجَالِينَاةُ الْوَحْدَافَ عُمِّنُ الفَتْحُ الْحُجُمَاتُ قَ النَّارِيَاتُ الطَّيْ جمر القبر الرمن الواقعة الحاليا الحادثة عشر الشجنة القف الجمعة السافقون لتَنَابُكُ ٱلطَّلَاقُ النِّيِّ لِيُرِالنَّاكُ ٱلْقَالُ ٱلْخَالَّةُ الْخَالِّ لَمُعَالِمُ نُوحُ الْجِينُ ٱلْمُرْسِلُ ٱلْمُنْكِثِلُ ٱلْمُنْكِثُلُ ٱلْفَيْامُ نَا هُمُ ٱلْمُرْسَلُكُ ٱلنَّبَاءُ ٱلنَّرْعُكُ عَبْسَرَ عَدِيْ الْكُنْفِكَارُ التَّكَانِيُّ الْكُنْشِقَاقُ الْكَانِيْتُ الْكَنْشِقَاقُ بَرُنْحُ الْقَافُ الْفَكَ الْفَاشِدُ الْفَا الْفَاشِدُ الْفَا عَيْثُمُ اللَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّهِ النَّالَةِ النَّالِي النَّهِ النَّالِي النَّهِ النَّالِي النَّهِ النَّالِي النَّهِ النَّالِي النَّهِ النَّالِي النَّهِ النَّا النَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ النَّهِ اللَّهِ النَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ لغنق القنائم المينة الزلزال القال القاليات نْفَاعَةُ التَّكَاثُ الْفَصَارُ الْفَصَارُ الْفَيْلُ قُرَّ الْمَاعُونُ ٱلْكُوْثُرُ ٱلْكَافِيرُونَ النَّهُمُ ٱللَّهُ الرفاوض الفاق القاش

٩ الله الأحين الرح الحدث ليلورب العلدين الرَّحِيْنِ فَمِلْكِ يَوْمِ الرَّيْنِ الْأَيْنِ فَالِيَّانِينِ فَاللَّهِ يَنِ فَعِلْلِيَّةِ فَاللَّ نَسْكُ وَإِيَّاكَ مُسْتَعَلِّي وَلَيْنَاكِ الْمُعِينَالِكُ الستقلي والالتانة أفار السفضوب عليهم ولاالف سقال الذي إيسوالله الترقيل التحقي قُلُ آعَةُ دُيرِ بِي النَّاسِ فَيلِهِ النَّاسِ للوالتاس ون شرانوسواس الحناس الَّذِي يُرَسِّوسُ فِي صَالَةِي النَّاسِ صَ الْجِنَّةِ وَالْتَاسِ مُ

6

السيق إذا وقد الم المالي في المالي في المالية العقيل في ورق تنسب 00 الخاحسكان

-00

- 00

الصَّوَّامِر أَتَكُ فَعَالَةَ الْحِ إِذَاجًاءَنَهُ كَاللَّهِ وَالْفَتَحُ ٥ وَ التَّاسَ يَلْ خُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ افواجا فسيج يجهر رياه واستغف हिंचिं विचित्र قُلْ يَانِيًا الْحَافِرُونَ ٥ وَالْحَاقِ مَاتَّةُ مُنْ وَنَ® وَكُونَ وَكُونَ الْنَفْدُ عَي مَا آَوْيُلُ ﴿ وَلَا آَوَا مَا بِلُ قَاعَبَ وانتثرع بأون مَا اعْبَالُ فَلَ

وَالصَّيْفِ® فَلْيَعْبِكُ وَارَبِّ لَهُ لَالْبَيْ الكانى المنافية ألم من المنوع واحت قِينْ فَوْفِ ٥ عَلَيْ الْمِدْعُ وَالْمِيْ الْمُؤْمِدُ وَالْمِيْ الْمُؤْمِدُ لِلْمُؤْمِدُ لِلْمُؤْمِدُ لِلْمُؤْمِدُ ل القرارة المناسمة المن E JESTELLE

200

قسيرآن برصواور برهاؤ! نگرتومی خوانهی لمال نیستن نیست ممکن جزیقرال رسین اس بے دبنی اور لانہ ہدیت کے زبانہ میں اگر آپ خو دسلمان رسنا علهت بن اوراین اولاد اورآئن ونسلوں کو بھی اسلام ریانی ر کھنے کے أرزومندين تواس كى س يي صورت محكررا وراست اينا تعلق قران إك سے فائم كيجے إور اپنى اولا د كوبھى فرآں داں بنا ديجئے . ابناك آب الين يحول كو قرآن بإك نع مبارك الفاظيرها كمظمئن بوجات تع بكر محفن اتنى ہى ليم اب كا في نہيں ہے سخت صرورت ہو كہ يوراقران معنی اور بطلب کے ماتھ پڑھایا جائے۔ اس کی کیلئے آب اپنی تجدوں کو ادراً ين گھروں كو مركز نبائينے ناكر مرسلمان مرد وعورت اور بحوں مرفهم زآن كأ دروار و كل حَائِ خِصوصًا اس لسلة ب عور نوں اور نجوں كم تْعَلِّمْ رِيهَا دُهُ زُورِ دِياجاتِ ايك مُحْرِينِ ايك عُورِت كا قرآن دان ہو اں کئے پورسے کننہ اور نما مرکبوں کی ہدا بیٹ کا ذریعیزیگا۔اگراپ کے بچے ں کو مرسول ا دراسكولوں ميں دينيات يرهنے كاموقع نه مل سريط تو زآن داِن خواتین گھروں ہی بیں اِن بچوں کو فرآن کریم عربی اوراً دو رہادینگی۔لہذا ہارا دینی فرض ہے کہ فران کریم کی نعلیہ کے لئے اعظم اور ہوں اور مرسلمان کے گھر کو ھے تقبیق ویسو کا کا الله کی ائى بونى تىلىم سىمنوركردين-

جس عندربیب کونقریباددسوالفاظ که دربیب کونقریباددسوالفاظ که دربیب کافی قاعده عربی بانصوی که مان مسلم بوجاتی بین و قدمست ۵ کن است فی قاد در در در منطق در این تصابی می کندر می

منا و اور به و رحصداقل فرآن پاک مح بهت سے الفاظ کا ترجمهٔ آسان مفتاح افران بهات اور کلمهٔ تشهد اذان النجیات ورود میشریون ر

دمائے موت اور دعائے نازجنان کے ترجمہ کی تعلیم دی گئی ہے۔ فیمت ۵ آئم وزار اللہ اللہ و رحصہ دوم) بہت سی آیات کے نرجمہ کی صلیم مفتاح الفران اور ذرآنی تعلیمات کا خلاصہ۔۔ فیمت 4 آئم

ر مقلی کھران بنی تواعدی کافی شقیں جس کے دربعہ صرفی دیخوی مواداتے ساتھ بورے دراں کریم کے زجمہ کی استعداد سیا ہوجاتی ہے۔ قیمت مجمع مقداح القراران سرمی در دھ میں بیٹنے ہے ہوئے کے نام سائل اور قرآنی مثنا کون برقل ہوالہ مقداح القراران سرمی درتیات کا راہ ان ہو کہ مدرجہ تعداد جس اور ہوگا

ملنے میں ان برائے۔ اُن ان برائے۔ اُن اُن